

*Hunter*<sup>®</sup>

ESPAÑOL

[www.HunterFanInternational.com](http://www.HunterFanInternational.com)

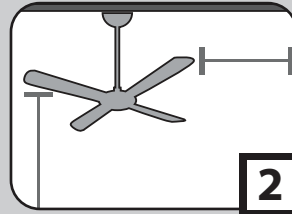
MB012-02 • 01/07/14 • © Hunter Fan Company



¡Felicitaciones por adquirir su nuevo ventilador de techo Hunter®! Le brindará confort y un buen desempeño en su hogar u oficina durante muchos años. Este manual de instalación y operación contiene instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

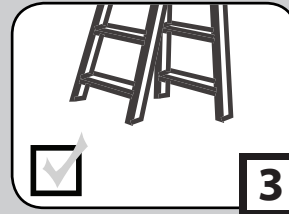
Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

## Lo que puede esperar con su instalación



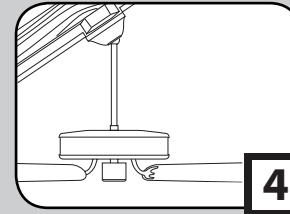
**2** PÁGINA

## Herramientas necesarias



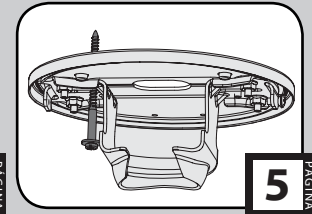
**3** PÁGINA

## Opciones crecientes



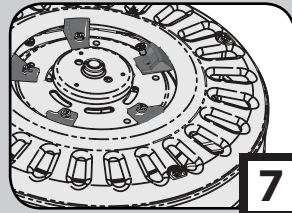
**4** PÁGINA

## Soporte de techo



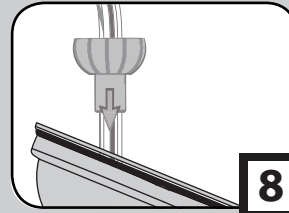
**5** PÁGINA

## Preparación



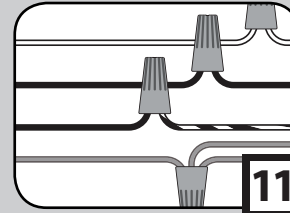
**7** PÁGINA

## Varilla



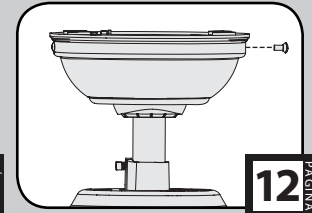
**8** PÁGINA

## Cableado



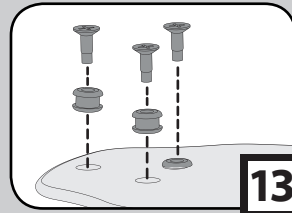
**11** PÁGINA

## Campana



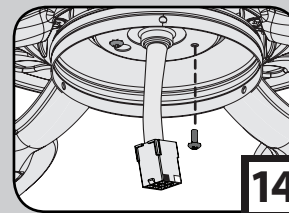
**12** PÁGINA

## Paletas



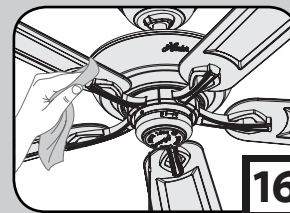
**13** PÁGINA

## Caja del interruptor



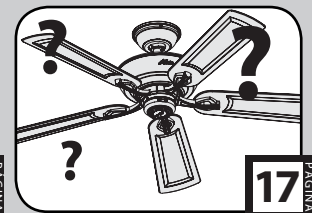
**14** PÁGINA

## Limpieza y mantenimiento

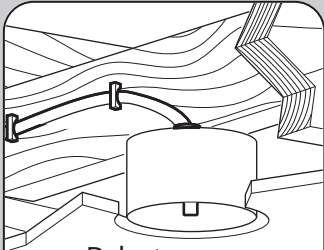


**16** PÁGINA

## Localización de fallas



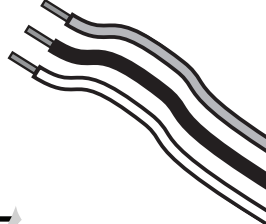
**17** PÁGINA



Debe tener la capacidad de asegurar el ventilador a la estructura de la edificación o caja de salida aprobada para ventiladores



Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.



Conozca su cableado



**8 Metros (30 pulgadas)**

Desde el extremo de la paleta hasta la pared u obstrucción más cercana

**2,1 Metros (7 pies)**

Desde el borde inferior de la paleta hasta el piso



Evaluar la ubicación

Es posible que necesite que un amigo le ayude.



Revisar la caja para ver el peso del ventilador



Los ángulos de techo mayores que 34° necesitan de un Kit de Montaje en Ángulo. Vea la página 4 para más detalles.



Evaluar el ángulo del techo

**1**

**Varilla estándar**

para techos de 2,4-3 m (8 a 10 pies) de alto

**2**

**Varilla corta**

para ventiladores instalados cerca del techo

**3**

**Varilla larga**

para techos de 3 m (10 pies) o más



Seleccione la longitud de la varilla

## Lea y guarde estas instrucciones

Este producto se ajusta al Estándar 507 UL.

### ⚠ ADVERTENCIAS

w.1 – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, monte el ventilador directamente a la estructura de la edificación y/o una caja de salida marcada como aceptable para soporte de ventiladores de 70 lb (31.8 kg) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de salida.

w.2 – Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar o dar servicio de mantenimiento a su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y el interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

w.3 – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daño al motor, use solamente controles de velocidad de estado sólido Hunter.

w.4 – Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas, o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en movimiento.

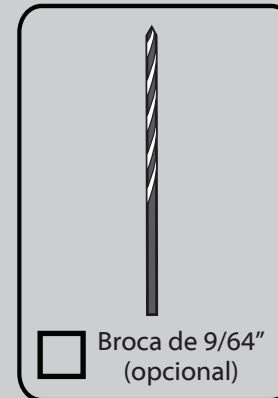
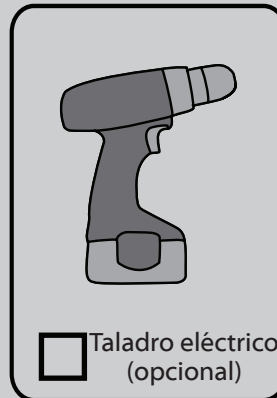
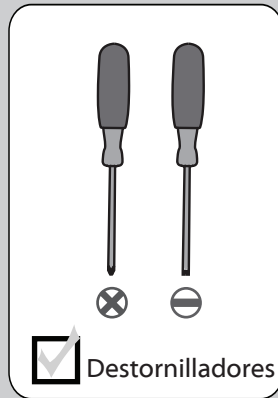
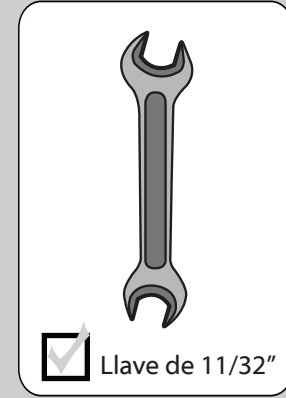
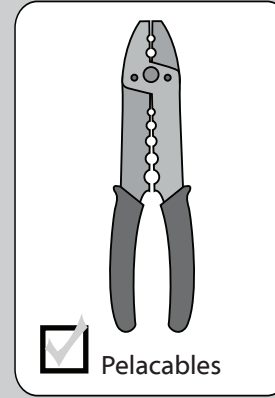
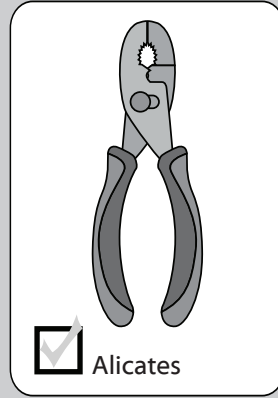
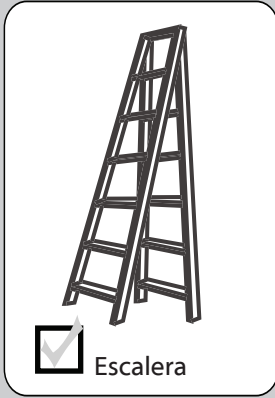
### ⚠ PRECAUCIONES

c.1 – Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

c.2 – SOLAMENTE use piezas de repuesto Hunter.







Si se monta a una estructura de soporte, también necesitará estas herramientas.

**Si su techo es plano:**

Cuelque el ventilador de una varilla estándar (incluida).



Montaje estándar

OPCIÓN 1

**Si su techo tiene ángulo:**

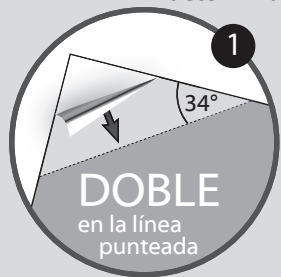
1. Necesitará una varilla larga (se vende por separado).
2. Si el ángulo de su techo es mayor a 34°, también necesitará un Kit de Montaje en Ángulo (se vende por separado).



Montaje en ángulo

OPCIÓN 2

**Siga los tres pasos que se muestran más abajo para determinar si el ángulo de su techo es mayor a 34°**



SITUACIÓN 1

La guía hace contacto con el techo **Y** con la pared

**SOLAMENTE** necesita una varilla larga

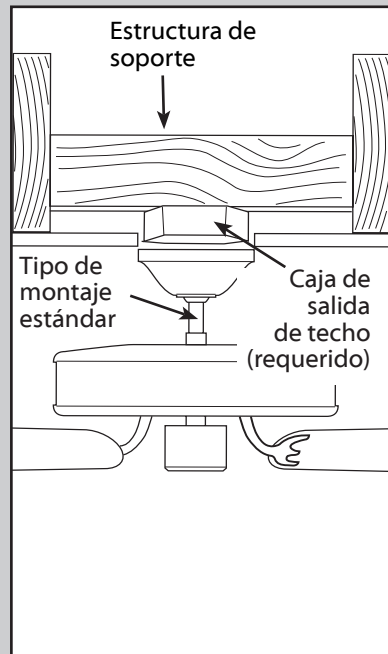
\*lo más común



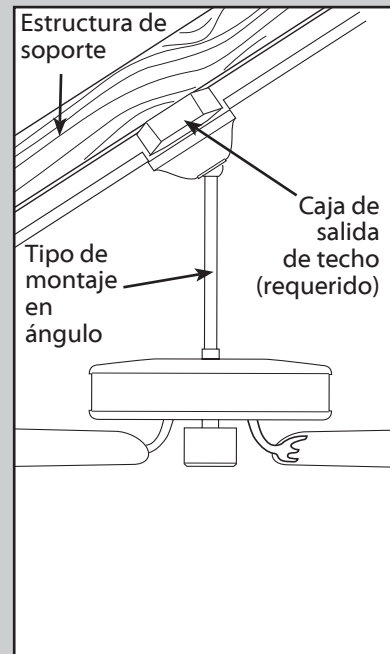
SITUACIÓN 2

La guía hace contacto con la pared pero **NO** con el techo

Necesita una varilla larga **Y** un kit de montaje en ángulo



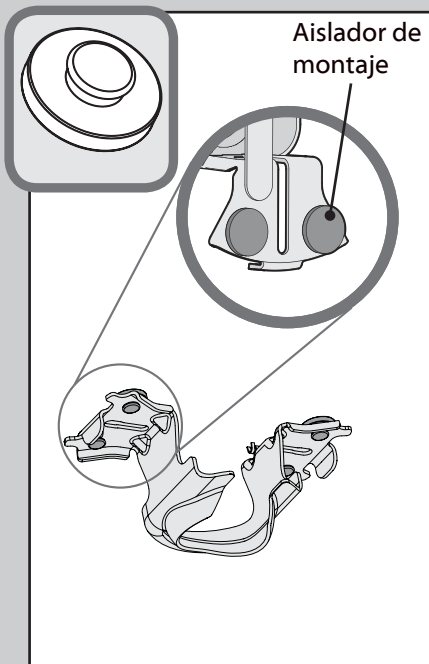
Emplee **un montaje estándar** o **un montaje de perfil bajo** para suspender el ventilador de un techo plano.



Emplee **un montaje de ángulo** para suspender el ventilador de un techo abovedado o en ángulo.

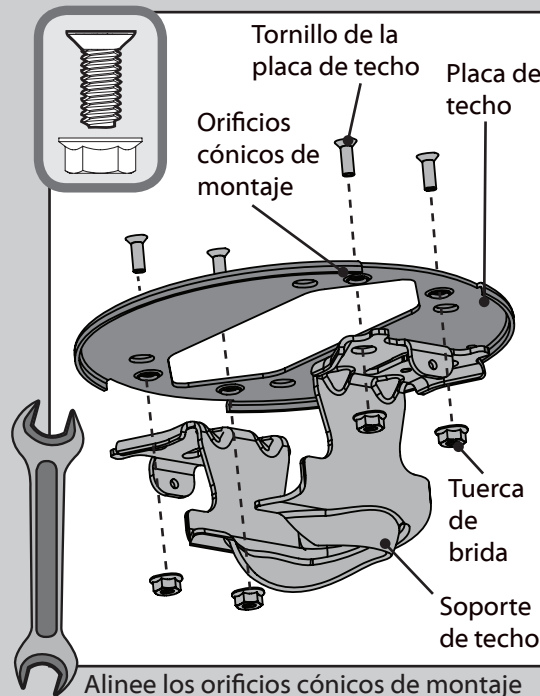



**Desconecte  
la energía**

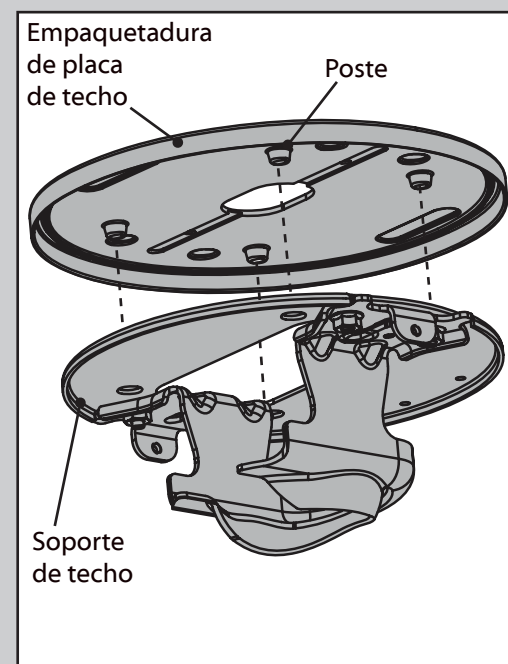


Aislador de montaje

Quite los cuatro aisladores de montaje.



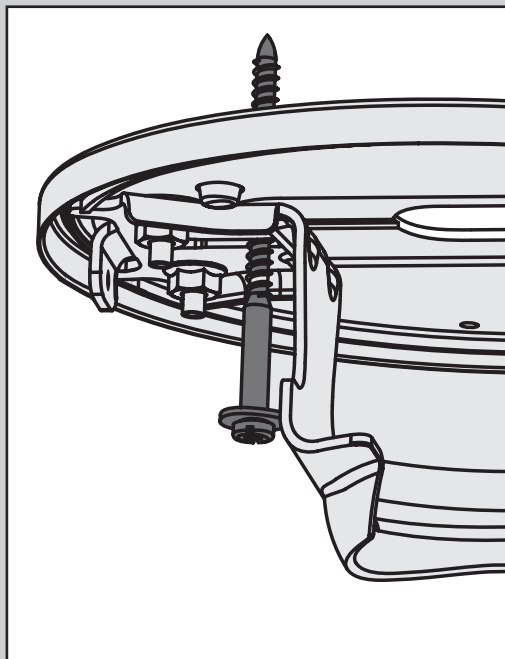
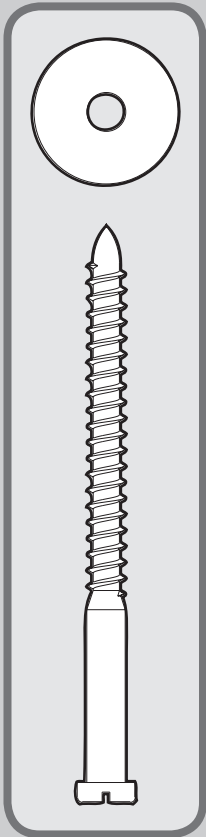
Alinee los orificios cónicos de montaje situados en la placa de techo con los orificios del soporte de techo. Instale los cuatro tornillos de placa de techo incluidos en la bolsa de materiales  y fíjelos con las tuercas de brida mediante una llave de 11/32". Sostenga el conjunto de soporte de techo hacia arriba contra la caja de salida y marque la posición de los tornillos. Para el montaje en una estructura de soporte, marque también el techo para taladrar orificios pilotos.



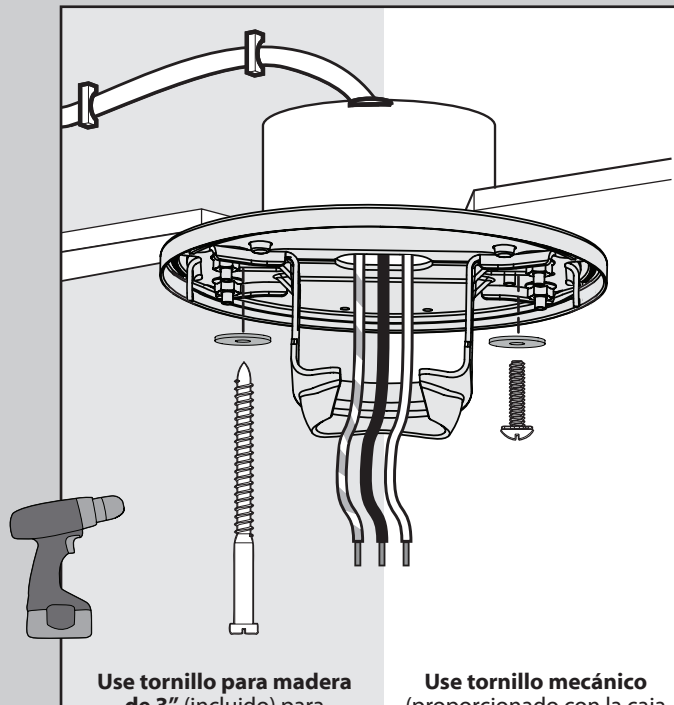
Instale la junta de placa de techo en la placa de techo. Los cuatro orificios en la placa de techo deberían alinearse con los cuatro postes en la junta.

Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.

Consulte la advertencia w.1 en la pág. 2



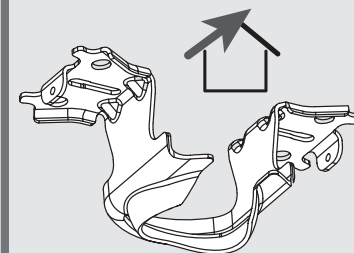
Atraviese la junta de caucho con el tornillo para madera con el objeto de instalar el conjunto de soporte de techo en la estructura de soporte o en la caja de salida aprobada para ventiladores de techo.



**Use tornillo para madera de 3"** (incluido) para asegurar a la estructura de soporte con la caja de salida eléctrica aprobada. Taladre agujeros piloto de 9/64" en la estructura de soporte para ayudar a asegurar el soporte de techo con los materiales de la bolsa ★

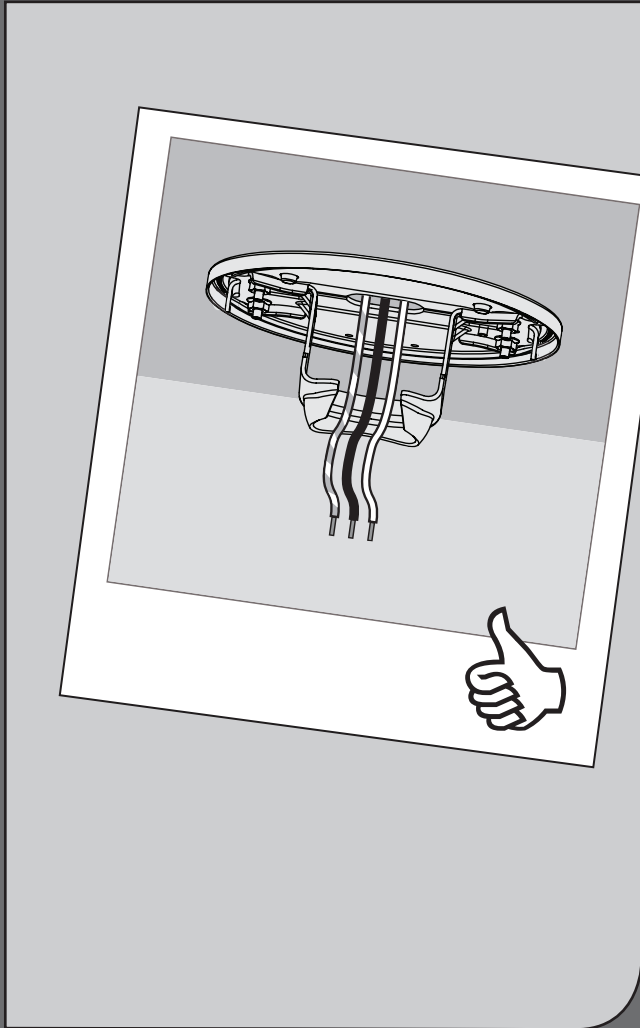
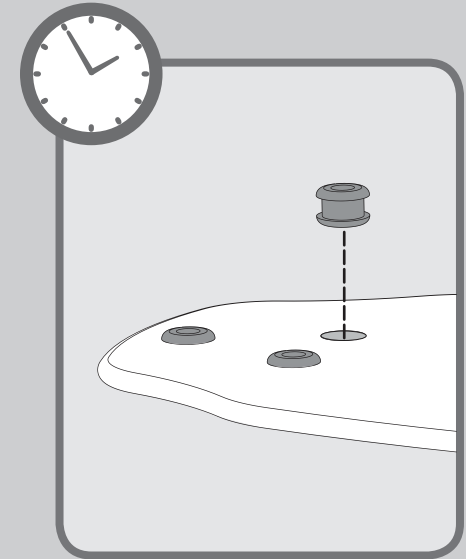
**Use tornillo mecánico** (proporcionado con la caja de salida) para asegurar a la caja de salida aprobada para ventiladores de techo existente. Asegúrese de que esté instalado con seguridad y que sea aceptable como soporte para ventiladores de 31.8 kg (70 lb) o menos.

Para techos en ángulo, apunte la abertura hacia el pico.



Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.

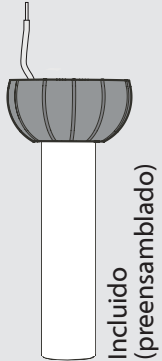
Consulte la advertencia w.1 en la pág. 2

A diagram illustrating the preparation of the fan housing. At the top left, a screw is shown in a box. Below it, a screwdriver is shown. In the center, a circular fan housing is shown with a screwdriver being used to remove a block. A callout bubble shows a block being discarded with the text "DESCARTAR" and a warning "¡GUARDAR!" with an arrow pointing to a screw. Below the diagram, a screwdriver icon is followed by text: "Retire los bloques para transporte del motor. **Guarde los tornillos.** Serán necesarios para la instalación del soporte de paleta."

**Consejo para ahorrar tiempo:** Consiga ayuda para insertar para insertar las arandelas, que están en la bolsa de materiales ■, en las paletas mientras usted realiza los siguientes dos pasos.

Opción 1

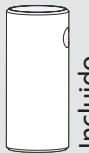
**Varilla estándar**  
para techos de 2,4-3 m (8 a 10 pies) de alto



Incluido (preensamblado)

Opción 2

**Varilla corta**  
para ventiladores instalados cerca del techo



Incluido

Opción 3

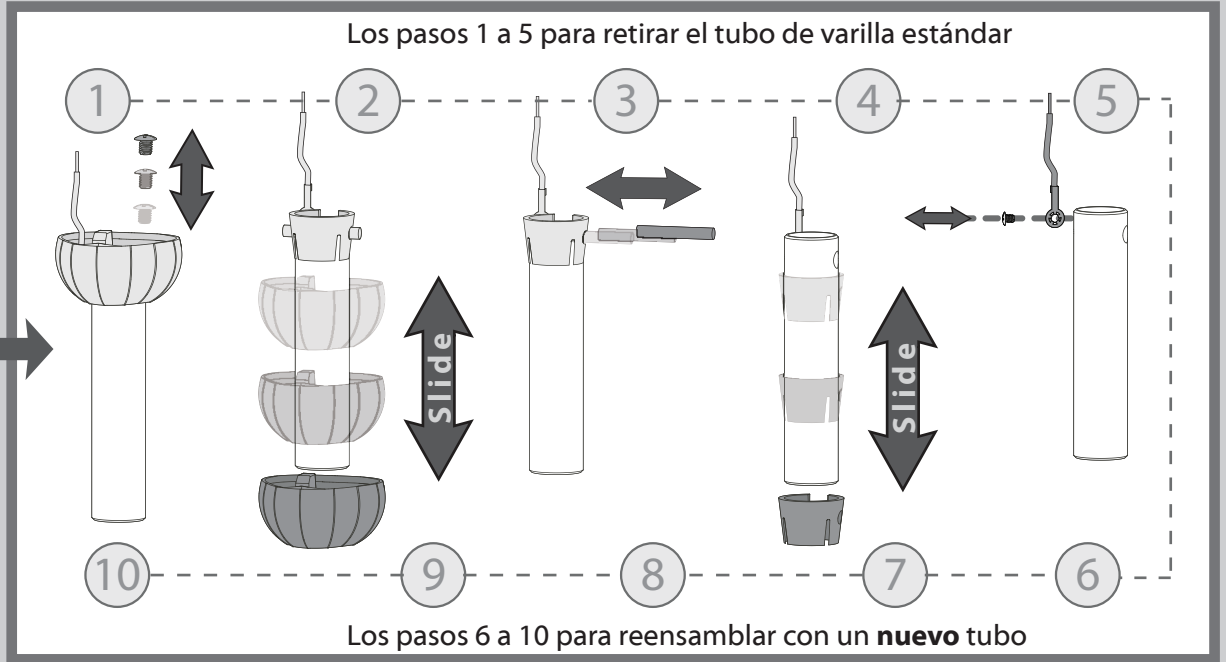
**Varilla larga**  
para techos en ángulo o techos de 3 m (10 pies) o más

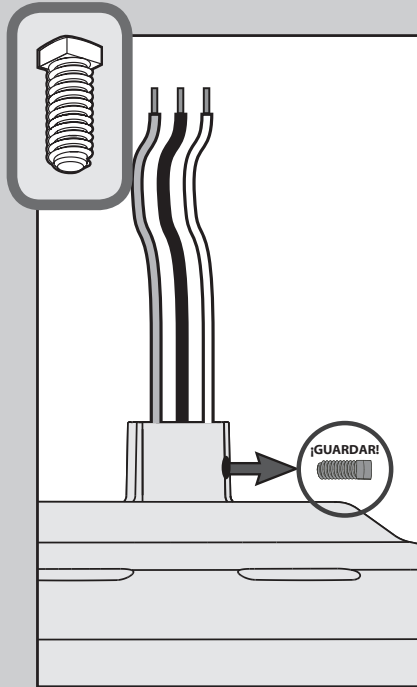


Vendidos por separado

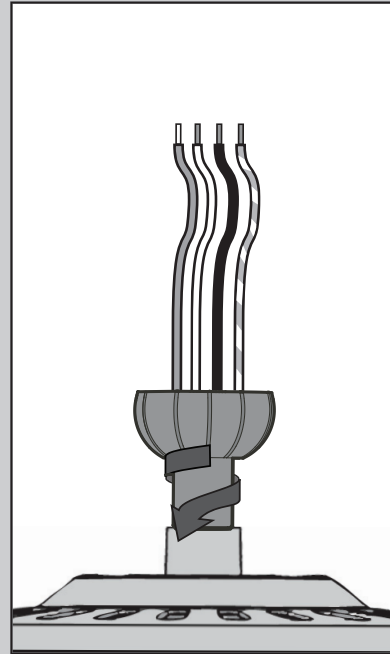
**pase a la siguiente página**

Si necesita una varilla de diferente longitud, siga estos pasos:

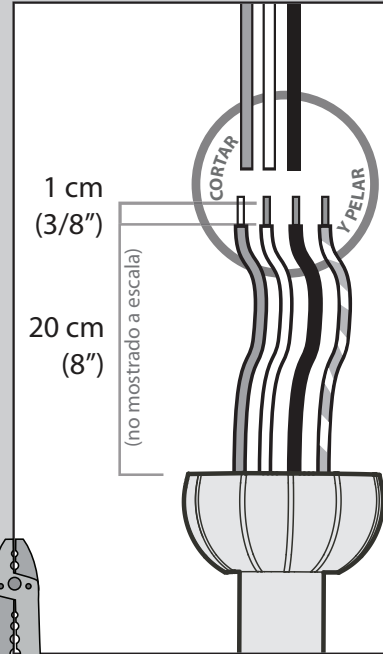




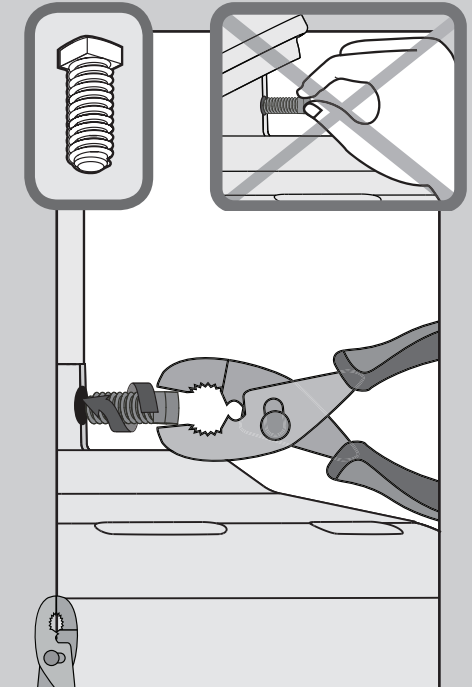
Retire el tornillo de fijación preinstalado de modo que se pueda insertar la varilla.



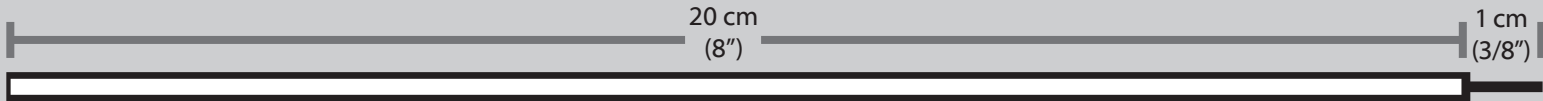
Apriete girando la varilla (por lo menos 4-5 vueltas completas) hasta que se detenga.



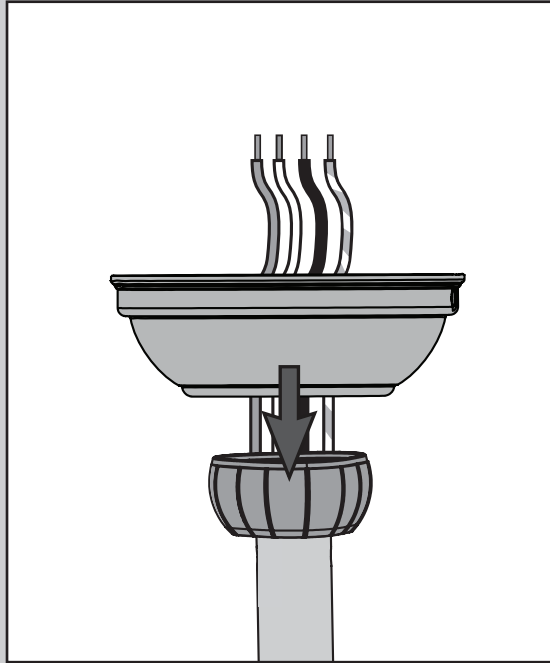
Pueden cortarse los alambres, pero dejar al menos 8" extendidos de la parte superior de la varilla.



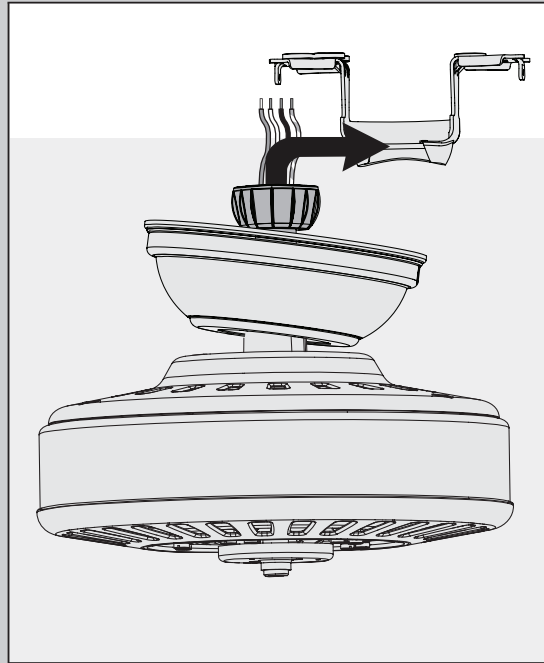
Apriete el tornillo de fijación con un alicate. **NO APRIETE A MANO.**



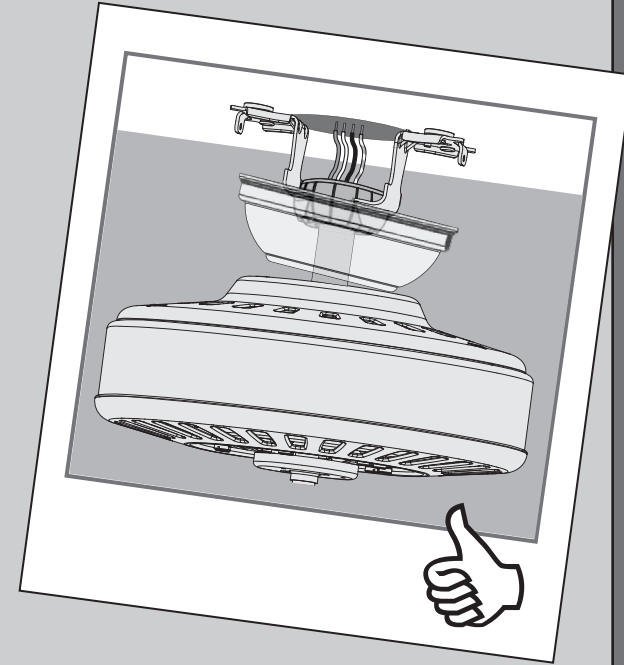
Si el tornillo de fijación no está apretado firmemente, el ventilador podría caer.



Pase los alambres y la varilla a través de la campana. Deje que la campana se sitúe sin apretar encima del ventilador.

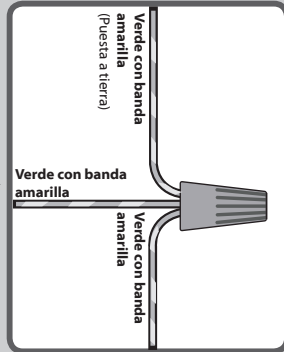
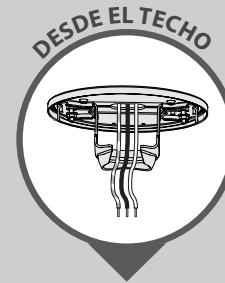


**NO LEVANTE EL VENTILADOR AGARRANDO LA CAMPANA O LOS CABLES.** Coloque la bola de la varilla en la ranura del soporte de techo.

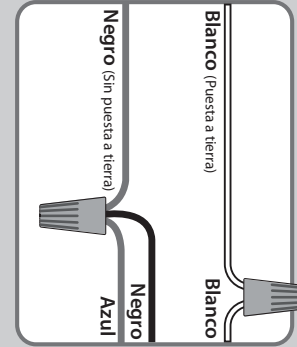




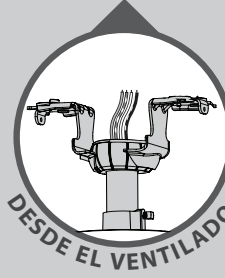
**Nota:** Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados.



Usando un conector de alambre anaranjado de la bolsa de materiales ★, conecte los 3 alambres de puesta a tierra (verde, verde con banda amarilla, y cobre desnudo) del ventilador, la varilla y el soporte de suspensión.



Usando los conectores de alambre anaranjados de la bolsa de materiales ★, conecte el alambre negro (sin puesta a tierra) del ventilador con los alambres negro y azul provenientes del ventilador. Conecte el alambre blanco (puesto a tierra) del techo con el alambre blanco del ventilador.

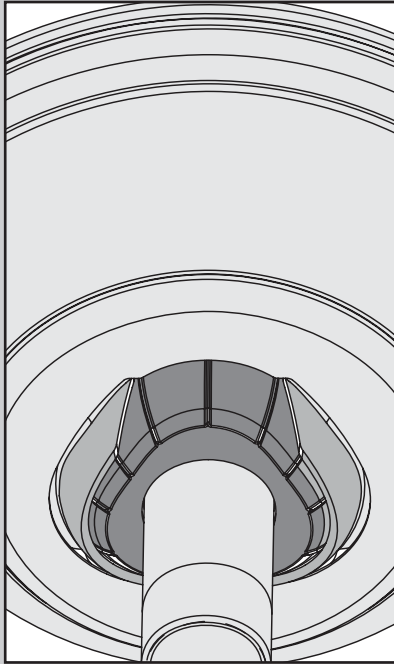


Consulte la PRECAUCIÓN c.1 de la pág. 2

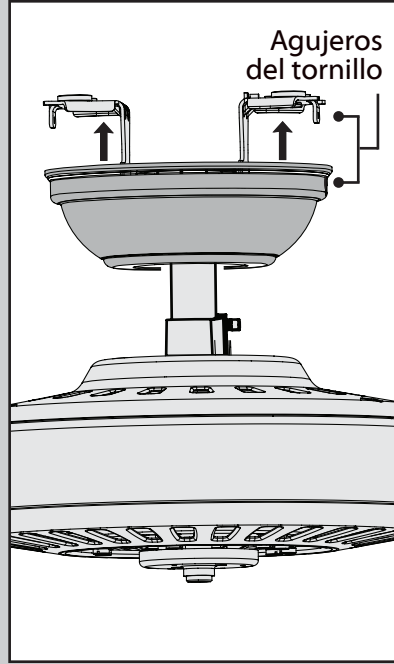


Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.

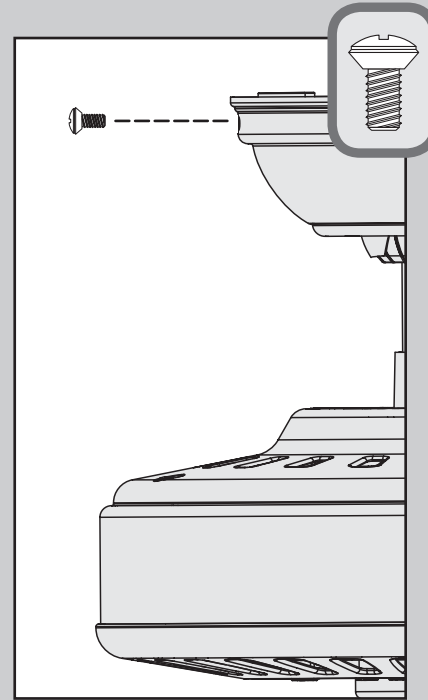




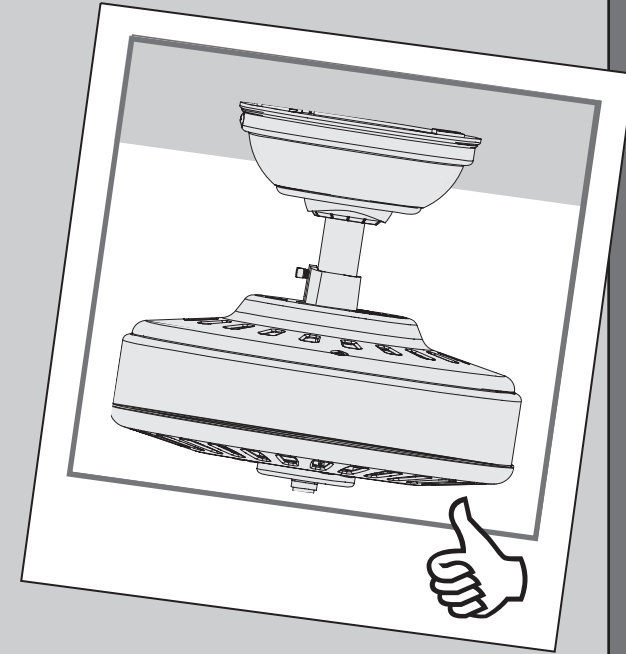
Coloque la campana de modo que, cuando sea levantada para ponerla en posición, encaje en el soporte de suspensión como se muestra.



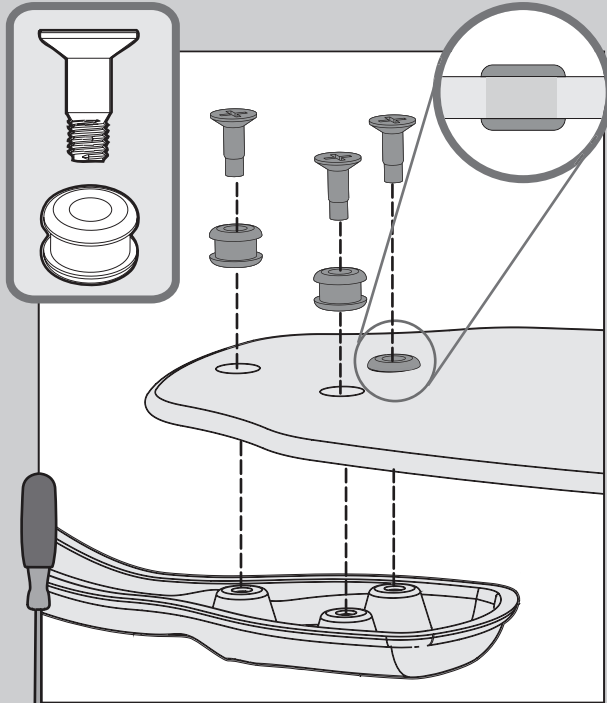
Levante la campana para ponerla en posición de manera que los agujeros para tornillos estén alineados.



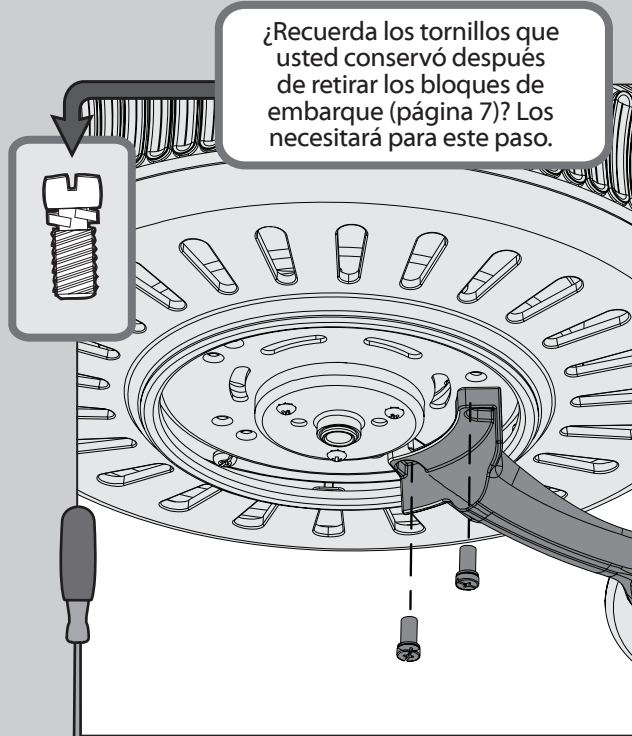
Inserte los dos tornillos de la campana que se encuentran en la bolsa de materiales ●.



**Nota:** El tipo de ventilador puede variar.

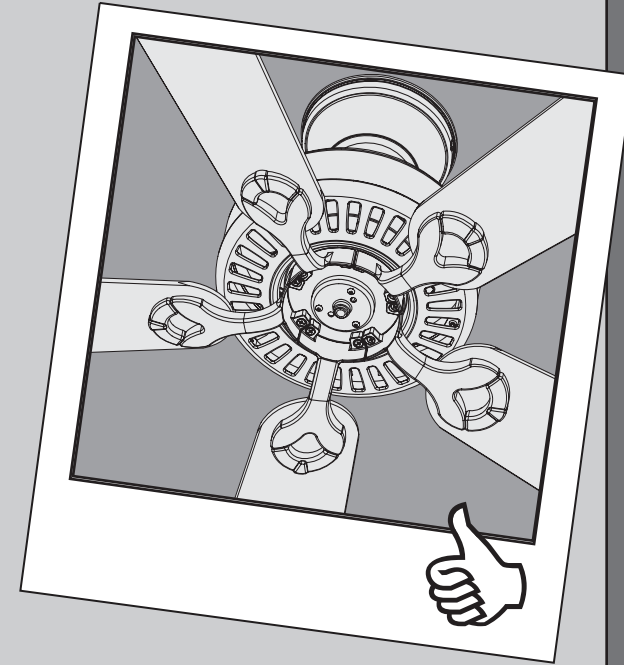


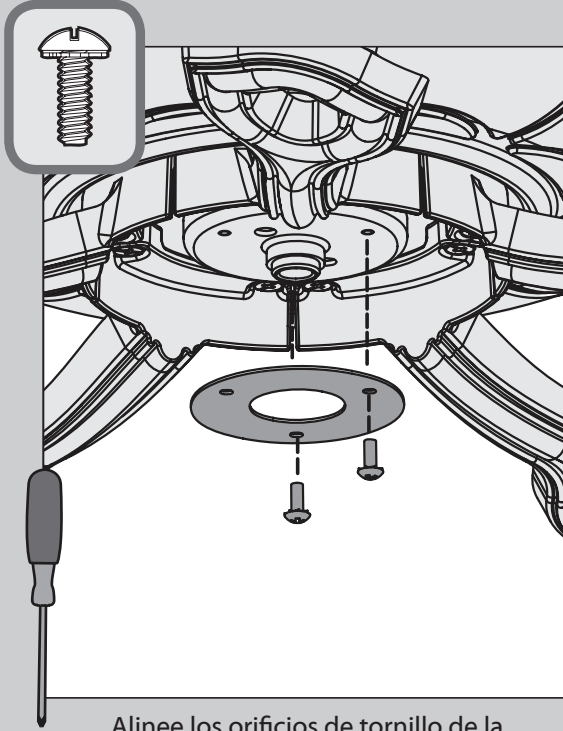
⊗ Inserte las arandelas de la bolsa de materiales ■ en los agujeros de las paletas, luego asegure cada paleta a un soporte de paleta con los tornillos de la bolsa de materiales ▲.



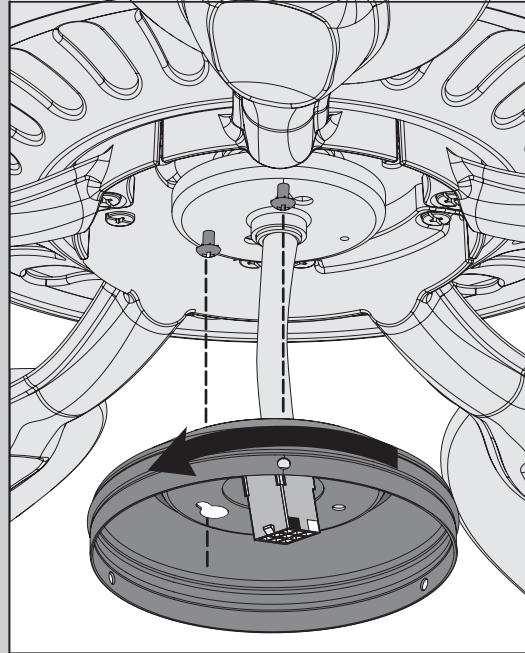
¿Recuerda los tornillos que usted conservó después de retirar los bloques de embarque (página 7)? Los necesitará para este paso.

⊗ Acople sin emplear mucha fuerza los soportes de paleta al motor con los tornillos de armadura de soporte de paleta y a continuación apriete con firmeza una vez que ambos tornillos estén acoplados.

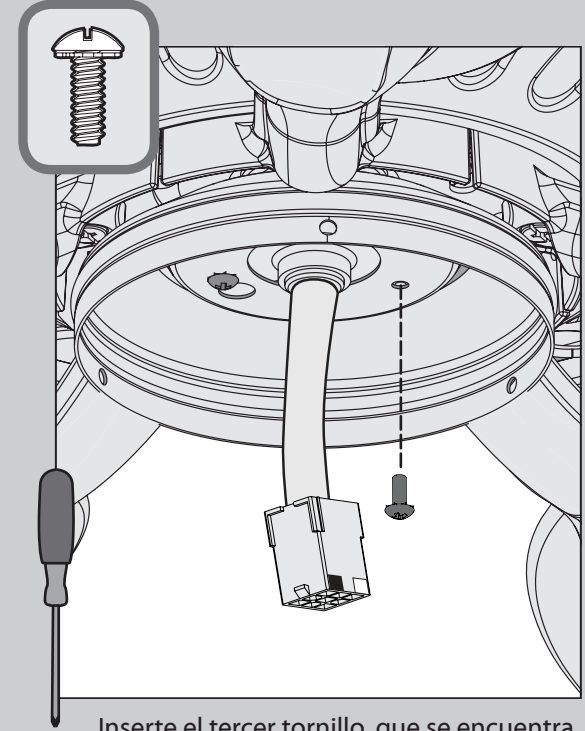




⊗ Alinee los orificios de tornillo de la empaquetadura de la caja del interruptor. Atornille a medias dos tornillos de montaje de la caja que están en la bolsa de materiales ≡ al alojamiento del motor. No importa cuáles agujeros escoja.

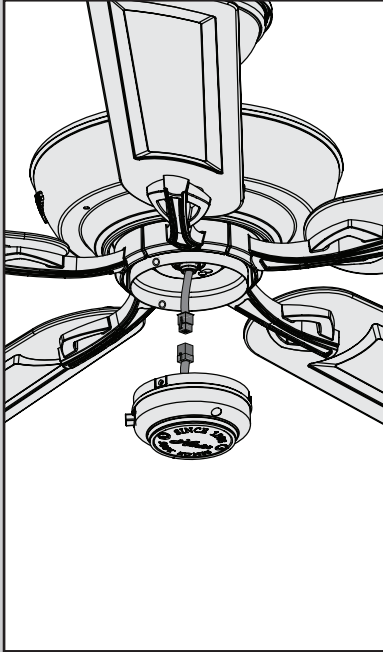


Pase la clavija del alambre a través del agujero central de la caja superior del interruptor, luego envuelva la ranura de bocallave alrededor de los tornillos y gire en sentido antihorario.

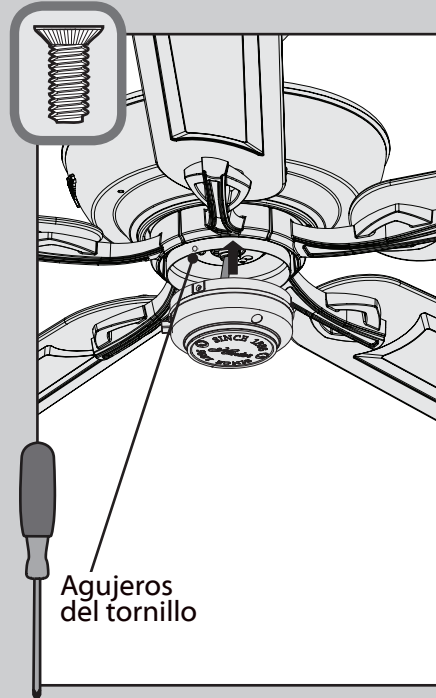


⊗ Inserte el tercer tornillo, que se encuentra en la bolsa de materiales ≡, en su lugar y apriete los tres tornillos.

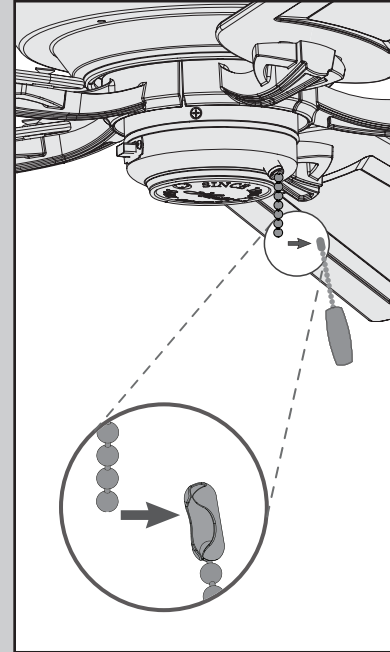
Asegúrese de que la caja superior del interruptor esté fijada firmemente a la placa de montaje. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje del conjunto pueden causar que el accesorio de la caja del interruptor caiga.



Conecte las clavijas de las cajas superior e inferior del interruptor. Asegúrese de alinear las marcas de color de los conectores.



- ⊗ Levante la caja inferior del interruptor hasta que los orificios de tornillo estén alineados con los orificios de tornillo situados en la caja superior del interruptor. Instale los tres tornillos de caja del interruptor incluidos en la bolsa de materiales ☰.

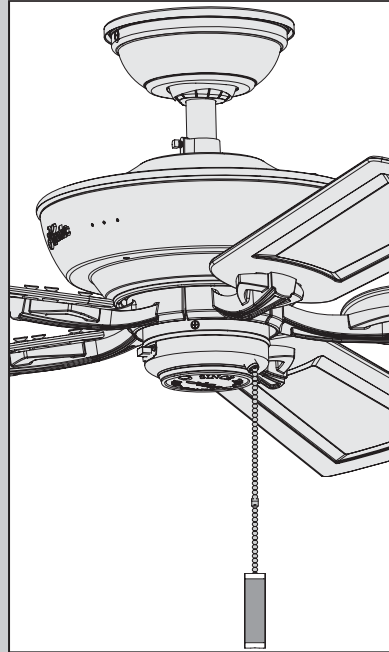


Coloque el pendiente de cadena en la cadena corta que sale de la caja del interruptor.

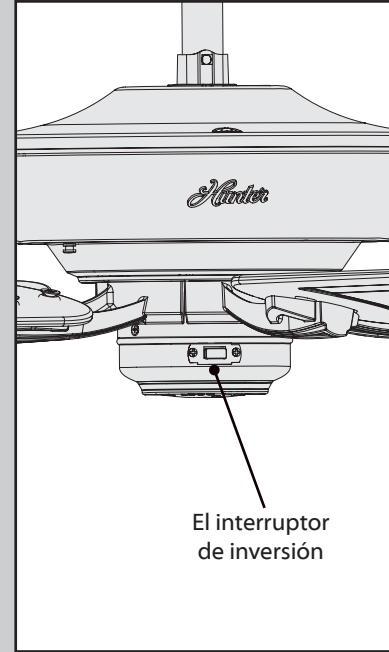


Asegúrese de que la caja inferior del interruptor esté fijada firmemente a la caja superior del interruptor. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje pueden causar que el accesorio de iluminación caiga.

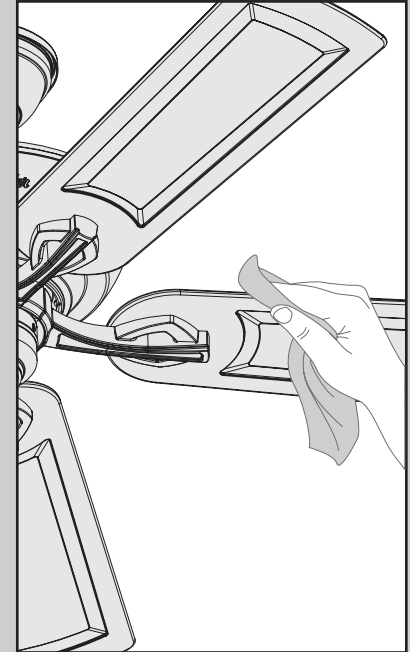




El tirador de cadena del ventilador controla la velocidad: de velocidad alta a apagado.



**Para cambiar la dirección del flujo de aire**, mueva el interruptor de inversión a la posición opuesta.



**Para limpiar el ventilador**, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayones. Los productos de limpieza pueden dañar los acabados.

### El ventilador no funciona

- Asegúrese de que el ventilador está encendido.
- Tire de la cadena para asegurarse de que está encendido.
- Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o la derecha para asegurar que esté conectado.
- Verifique el interruptor automático para asegurar que la alimentación esté encendida.
- Asegúrese que las aspas giren libremente.
- Apague la alimentación del interruptor automático, luego afloje la campana y revise todas las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado de la página 11.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor.

### Excesivo bamboleo

- Apriete todas las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Utilice el conjunto de equilibrio y las instrucciones proporcionados para equilibrar el ventilador.

### Operación ruidosa

- Apriete las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Verifique si alguna aspa está agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.